



Elezioni alla Duma: russi residenti in Italia al voto.

Il 4 dicembre 2011 si sono svolte nella Federazione Russa le elezioni dei deputati della Duma di Stato dell'Assemblea Federale. I cittadini russi residenti in Italia hanno potuto esercitare il loro diritto di voto presso i consolati di Roma, Genova, Milano e Palermo. Data la loro elevata presenza sul territorio dell'intera penisola sono state predisposte sedi dislocate sotto la supervisione di membri delle commissioni elettorali nelle città di Verona, Venezia, Torino, La Spezia, Ancona, Firenze, Napoli e Bari.

Il sondaggio realizzato dalle Dott.sse in Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Napoli l'Orientale Amoroso, Barsanti, De Maio ed Esposito, ha monitorato un campione di cento elettori russi che si sono recati presso il seggio nella giornata di domenica 4 dicembre e che hanno accettato di rispondere alle domande.

Elezioni alla Duma: russi residenti in Italia al voto

Dall'indagine si evince una certa divergenza rispetto ai risultati emersi dallo spoglio elettorale in Russia: essa, infatti, non conferma il calo dei consensi al partito <Russia Unita> verificatosi in patria. Il 66% degli intervistati, infatti, ha espresso la propria preferenza per il partito di maggioranza e il 71% si è dichiarato disposto a sostenere la candidatura di Vladimir Putin alle prossime elezioni presidenziali del 4 Marzo 2012. Molti di loro hanno affermato che il primo ministro non ha bisogno di testare la sua popolarità in quanto conosce bene la fiducia che i suoi elettori ripongono in lui: la fiducia secondo il 43% queste elezioni legislative non devono e non possono essere intese come una verifica del consenso all'attuale premier della FRE al suo partito. Il 90%, poi, si dice convinto del fatto che Putin sarà eletto Presidente della Federazione Russa e che ciò avverrà al primo turno senza biso-

gno di arrivare al secondo. Nonostante la maggioranza degli elettori si sia mostrata partecipe alle votazioni e abbia affermato di aver seguito attivamente la campagna elettorale (il 66%), dal sondaggio è emersa una conoscenza abbastanza approssimativa del sistema di voto vigente. Alle domande più tecniche circa la soglia di sbarramento elettorale e le liste bloccate, più di una volta l'intervistato ha chiesto spiegazioni sull'argomento. Tuttavia, una volta ottenuti chiarimenti, le risposte emerse hanno fornito un quadro abbastanza netto del comportamento elettorale russo, quale la propensione alla delega del potere : la maggioranza (47%) si è espressa a favore del sistema delle liste bloccate argomentando la propria scelta sulla base del mantenimento dell'ordine precostituito e del proprio disinteresse verso la conoscenza dei singoli membri di un partito; la minoranza (37%) invece, tenderebbe ad abolirle al fine di poter esprimere una preferenza sul candidato specifico e a non rimandarne la scelta allo schieramento vincente. Per quanto concerne la questione dello sbarramento elettorale, un corposo 20% la abbasserebbe al 5%, ma d'altro canto una porzione quasi eguale (17%) opterebbe invece per un suo innalzamento oltre la soglia del 10% sempre in virtù di una maggiore stabilità e governabilità ma ad ovvio discapito del criterio di rappresentatività già di per sé compromesso dall'attuale barriera del 7%. Complessivamente il 21% del campione analizzato ha detto di non avere né la giusta competenza né la giusta preparazione sul tema per poter rispondere precisamente.

Ciò che appare evidente è che i cittadini russi residenti in Italia hanno le idee molto chiare su quelle che dovranno essere le priorità del programma del futuro Presidente della Federazione: riforme socio-economiche e stabilità politica in testa con il 38% e il 28% delle preferenze. Opinione comune è che,



grazie al partito e all'operato di Putin, la Russia sia riuscita in questi ultimi anni a riconquistare una forte posizione nell'arena internazionale nell'arco di soli due decenni dal crollo dell'Unione Sovietica. Sebbene ciò sia avvenuto a discapito di alcune politiche di *welfare*, la riappropriazione di uno spazio autorevole nel contesto politico-economico globale resta la priorità assoluta tanto per i russi che si trovano all'estero quanto per quelli residenti in patria. La modernizzazione, programma tanto a cuore al Presidente Dimitrij Medvedev, non trova lo stesso riscontro tra gli intervistati: solo il 10% la giudica indispensabile.

L'iniziativa ha suscitato grande entusiasmo dei presenti i quali hanno giudicato molto positivamente l'opportunità fornita loro dai seggi dislocati e, coerentemente a ciò, il 69% dichiara di non aver trovato nessuna difficoltà nell'espletare il proprio diritto al voto.

Da questo primo tentativo di indagine sociale svolto su un campione ancora limitato, possiamo trarre un'importante considerazione: l'elettorato estero agisce diversamente da quello statale e ha una percezione più ovattata dell'operato dell'attuale formazione di governo e dei suoi leader. L'atteggiamento prevalente è quello arrendevole di chi pensa che sia giusto che a certe cose pensi solo la classe politica in quanto il popolo non ha che da accettare le decisioni prese da politici di professione. Lo si deduce soprattutto dal fatto che parecchi degli intervistati non sapessero nemmeno che il prossimo candidato alle presidenziali designato da <Russi Uniti> sarà Putin e non l'attuale capo di Stato Medvedev, laddove in patria, invece, la decisione ha dato vita a un vivace dibattito politico.

Maria Amoroso

Maria Chiara Barsanti

Giovanna De Maio

Enza Esposito



SONDAGGIO

DOCUMENTO E NOTA INFORMATIVA:

Soggetto realizzatore – a cura delle Dott.sse Maria Amoroso, MariaChiara Barsanti, Giovanna De Maio, Enza Esposito

Committente - Osservatorio sul sistema politico-costituzionale della Federazione Russa www.osservatoriorussia.it (Coordinatore del Progetto Dott. Ivan Marino)

Oggetto del sondaggio – orientamento elettorale dei cittadini russi residenti in Italia per le elezioni dei deputati della Duma di Stato dell'Assemblea Federale della F.R. e per le elezioni presidenziali

Periodo in cui è stato condotto il sondaggio – 4 dicembre 2011

Tipo di rilevazione, metodologia di raccolta delle informazioni – domande dirette

Universo di riferimento, metodo di individuazione delle unità che fanno parte del campione ed estensione territoriale del sondaggio – Cittadini della Federazione Russa, uomini e donne, di diversa età (dai 18 anni in su), aventi diritto di voto, di diversa estrazione sociale, residenti in Italia - rilevazione effettuata nella città di Napoli presso

l'Associazione in aiuto dei Cittadini dell'ex-URSS in Italia

Consistenza numerica del campione di intervistati – 100 persone

Rappresentatività del campione analizzato e dei risultati – I 100 intervistati rappresentano cittadini della Federazione Russa esercitanti il loro diritto al voto in Italia

Finalità del sondaggio – Analisi del comportamento elettorale dei cittadini russi all'estero. Il sondaggio prevede esaminare orientamento e partecipazione politica dei votanti per esplorare l'effettiva conoscenza del sistema elettorale vigente e della campagna elettorale svolta. L'indagine intende, inoltre, accennare una previsione del risultato delle prossime elezioni presidenziali del 4 marzo 2012.

In ottemperanza al regolamento dell'Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni in materia di pubblicazione e diffusione dei sondaggi sui mezzi di comunicazione di massa (delibera 153/02/CSP, allegato A art. 3, pubblicato su G.U. 185 del 08/08/2002).

Le informazioni sono divulgate nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali e sensibili.



Testo integrale delle domande rivolte agli intervistati

Quesito 1

На ваш взгляд, насколько высокой будет активность российских избирателей находящихся в Италии на выборах в Государственную Думу?

- Низкая активность
- средняя активность
- высокая активность

Secondo lei, quanto alta sarà la partecipazione degli elettori russi residenti in Italia alle elezioni della Duma di Stato?

- Bassa
- Media
- Alta

Quesito 2

На ваш взгляд, насколько высокой будет активность избирателей находящихся в Италии на президентских выборах в марте 2012 г.?

- Низкая активность
- средняя активность
- высокая активность

Secondo lei, quanto alta sarà la partecipazione degli elettori russi residenti in Italia alle elezioni presidenziali del marzo 2012?

- Bassa
- Media
- Alta

Quesito 3

Вас устраивает сегодняшний 7% избирательный барьер?

- ДА
- НЕТ

В случае ответа НЕТ Какой разумный избирательный барьер?

- 3%
- 5%
- Отменить полностью избирательный барьер
- Другой барьер

Ritiene adatta l'attuale soglia di sbarramento al 7%?

- Si
- No

In caso di risposta negativa—Quale le sembra più ragionevole?

- 3%
- 5%
- Abolizione totale
- Altro

Quesito 4

Прошла предвыборная кампания. Вы за ней активно следили?

- ДА
- НЕТ

В случае ответа «ДА»

- по интернету
- по телевизору
- по газетам

La campagna elettorale si è conclusa. L'ha seguita attivamente?

- Si
- No

In caso di risposta affermativa | tramite:

- internet
- televisione
- giornali

Quesito 5

Вы бы хотели отменить заблокированные списки для выборов депутатов в Государственную Думу Федерального Собрания?

- ДА
- НЕТ

Затрудняюсь ответить

Vorrebbe abolire le liste bloccate per l'elezione dei deputati della Duma di Stato dell'Assemblea Federale?

- Si
- No



Non so rispondere

Quesito 6

Итальянцы, проживающие за рубежом, жалуются, что их право голосовать на выборах в итальянские органы власти является труднореализуемым имея в виду, что они могут голосовать только в Консульствах. В Италии для Ваших граждан существуют то-же самые трудности?

ДА
НЕТ

Gli italiani residenti all'estero lamentano una difficoltà nell'esercizio del proprio diritto di voto. Per i Suoi concittadini residenti in Italia sussiste la stessa difficoltà?

Si
No

Quesito 8

- Многие политологи и в Италии и в России заявили, что парламентские выборы 4 Декабря 2012 - это по большому счету косвенная проверка популярности Путина. Для Вас это так?

Это так
Это не так

Molti politologi sia in Italia che in Russia hanno dichiarato che le elezioni parlamentari del 4 dicembre 2012 siano in linea di massima una verifica indiretta della popolarità di Putin. Secondo lei è così?

Si
No

Quesito 9

Опросы общественного мнения предвидели снижение избирательного консенсуса для партии «Единая Россия». Вы думаете, что это реально произойдет?

ДА
НЕТ

I sondaggi d'opinione hanno previsto un calo del consenso elettorale al partito «Russia Unita». Pensa che sia vero?

Si
No

Quesito 10

Какие должны быть основные приоритеты в программе Вашего кандидата на президентских выборах?

защита национального суверенитета
политическая стабильность в стране
обеспечение экономических и социальных реформ

модернизация
все

Quali dovrebbero essere le priorità principali nel programma del Suo candidato alle presidenziali?

*Tutela della sovranità nazionale
Stabilità politica nel paese
Attuazione di riforme economiche e sociali
Modernizzazione
Tutte*

Quesito 11

Кто, по Вашему мнению, из кандидатов на президентских выборах победит?

Он победит в первом или во втором туре голосования?

A suo parere, chi vincerà alle elezioni presidenziali? Vincerà al primo o al secondo turno?

Quesito 12

За какую политическую партию вы проголосовали?

На президентских выборах вы будете голосовать за Путина или за другого кандидата?

Per quale partito ha votato?

Alle elezioni presidenziali voterà per Putin o per un altro candidato?



Risultati completi del sondaggio

Quesito 1

Secondo lei, quanto alta sarà la partecipazione degli elettori russi residenti in Italia alle elezioni della Duma di Stato?

- Bassa - 18%
- Media - 54%
- Alta - 28%

Quesito 2

Secondo lei, quanto alta sarà la partecipazione degli elettori russi residenti in Italia alle elezioni presidenziali del marzo 2012?

- Bassa - 6%
- Media - 39%
- Alta - 55%

Quesito 3

Ritiene adatta l'attuale soglia di sbarramento al 7%?

- Sì - 49%
- No - 45%
- Non lo so - 6%

In caso di risposta negativa – Quale le sembra più ragionevole?

- 3% - 2%
- 5% - 20%
- Abolizione totale - 6%
- Altro (oltre il 10%) - 17%

Quesito 4

La campagna elettorale si è conclusa. L'ha seguita attivamente?

- Sì - 66%
- No - 34%

In caso di risposta affermativa – tramite:

- internet - 44%
- televisione - 34%
- giornali - 22%

Quesito 5

Vorrebbe abolire le liste bloccate per l'elezione dei deputati della Duma di Stato dell'Assemblea Federale?

- Sì - 38%
- No - 47%
- Non so rispondere - 15%

Quesito 6

Gli italiani residenti all'estero lamentano una difficoltà nell'esercizio del proprio diritto di voto. Per i Suoi concittadini residenti in Italia sussiste la stessa difficoltà?

- Sì - 27%
- No - 69%
- Non lo so - 4%

Quesito 8

Molti politologi sia in Italia che in Russia hanno dichiarato che le elezioni parlamentari del 4 dicembre 2012 siano in linea di massima una verifica indiretta della popolarità di Putin. Secondo lei è così?

- Sì 57%
- No 43%

Quesito 9

I sondaggi d'opinione hanno previsto un calo del consenso elettorale al partito «Russia Unita». Pensa che sia vero?

- Sì - 45%
- No - 45%
- Non lo so - 10%

Quesito 10

Quali dovrebbero essere le priorità principali nel programma del Suo candidato alle presidenziali?

- Tutela della sovranità nazionale 15%
- Stabilità politica nel paese 28%
- Attuazione di riforme economiche e sociali 38%
- Modernizzazione 10%
- Tutte 9%



Quesito 11

A suo parere, chi vincerà alle elezioni presidenziali?

Putin - 90%

Medvedev - 3%

Non conosco i candidati - 2%

Non so - 5%

Vincerà al primo o al secondo turno?

Primo turno - 90%

Secondo turno - 10%

Quesito 12

Per quale partito ha votato?

«Russia Unita» - 67%

«KPRF» - 15%

«LDPR» - 6%

«Jabloko» - 3%

«Russia Giusta» - 3%

Non voglio rispondere - 6%

Alle elezioni presidenziali voterà per Putin o per un altro candidato?

Putin - 71%

Medvedev - 11%

Medvedevskij - 3%

Non voglio rispondere - 6%

Non lo so - 3%

Altro - 6%